

491471-2026 - Zadávání

Německo – Systémy pro manipulaci se zavazadly – Sicherheitskontrolltechnik an den Kreuzfahrtterminals

OJ S 135/2026 16/07/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Dodávky

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Hamburg Port Authority AöR

E-mail: zentralereinkauf@hpa.hamburg.de

Právní forma kupujícího: Veřejnoprávní subjekt ovládaný regionálním orgánem

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

Činnost zadavatele: Činnosti související s přístavy

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Sicherheitskontrolltechnik an den Kreuzfahrtterminals

Popis: Die vorliegenden Ausschreibungsunterlagen umfassen die Gestellung der Sicherheitskontrolltechnik für die Kreuzfahrtterminals in Steinwerder (CC3) und der HafenCity (CC1). - Handgepäck - und Großgepäckprüfanlagen - Metalldetektorbogen - Handsonden - Vor - und Nachbereitung der Kontrolllinien

Identifikátor řízení: da3fd6c1-1eac-4444-8932-6836b5a6f82a

Interní identifikátor: CGH-2153-26-O-EU

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 34961000 Systémy pro manipulaci se zavazadly

Další klasifikace (cpv): 63112000 Manipulace se zavazadly

2.1.2. Místo plnění

Obec: Hamburg

PSČ: 20457

Nižší územní jednotka země (NUTS): Hamburg (DE600)

Země: Německo

2.1.4. Obecné informace

Další informace: 1.) Das Vergabeverfahren erfolgt der SektVO 2016. 2.) Die Unterlagen stehen ab sofort nur noch digital unter folgender Adresse zur Verfügung: www.vergabe.rib.de. Die Ausschreibung befindet sich unter der Maßnahme Vergabenummer CGH-2153-26-O-EU. 3.) Bietergemeinschaften sind zugelassen, jedoch ist die Bildung einer Bietergemeinschaft zu begründen. Die Mitglieder der Bietergemeinschaft sind im Angebot vollständig zu benennen (Vordruck). Im Angebot ist ein zentraler Ansprechpartner anzugeben, der bevollmächtigt ist, die Bietergemeinschaft zu vertreten. Bei Bietergemeinschaften hat jedes Mitglied die Nachweise (gem. Eignung zur Berufsausübung, wirtschaftliche und finanzielle

Leistungsfähigkeit) einzureichen. Die Nachweise zu technischer und beruflicher Leistungsfähigkeit sind in Summe von einer Bietergemeinschaft einzureichen. Ausländische Bieter /Unternehmen haben gleichwertige Bescheinigungen ihres Herkunftslandes (gem. Bedingungen für die Einreichung eines Angebotes) einzureichen. 4.) Die Übermittlung von Angeboten und allen einzureichenden Unterlagen/Anlagen und Nachweisen muss ausschließlich auf elektronischem Weg (digital) erfolgen. Hierzu ist bei den Vergaben der HPA und ihren Tochterunternehmen zwingend die Vergabepattform www.vergabe.rib.de zu nutzen. 5.) Sollten sich aus Sicht des Bewerbers Nachfragen ergeben, sind diese über die Vergabepattform zu stellen. 6.) Rechtzeitig beim Auftraggeber beantragte Auskünfte zu den Vergabeunterlagen werden in der nach § 16 Abs. 3 Nr. 1 SektVO vorgesehenen Frist vor Eingang der Angebote erteilt. 7.) Fragen, die während des laufenden Verfahrens gestellt und beantwortet werden, sowie Informationen über ggf. Änderungspakete sind unter www.vergabe.rib.de veröffentlicht. Der Bieter hat eigenverantwortlich und regelmäßig die Informationen abzurufen. 8.) Die Bewertung der Angebote erfolgt über die Zuschlagskriterien, die in den Vergabeunterlagen detailliert aufgeführt sind. Für die Bewertung der Zuschlagskriterien einzureichende Unterlagen sind in den Vergabeunterlagen aufgeführt. Fehlende Unterlagen, die für die Bewertung der Zuschlagskriterien erforderlich sind, werden nicht nachgefordert. Das Angebot ist somit unvollständig und wird von der weiteren Wertung ausgeschlossen. 9.) Die Ausschreibung ist nicht für Klein- und Mittelständische Unternehmen geeignet.

Právní základ:

Směrnice 2014/25/EU

sektvo -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení: Der Bieter oder die Bietergemeinschaft hat eine Erklärung vorzulegen, dass keine zwingenden Ausschlussgründe gem. § 123 GWB und keine fakultativen Ausschlussgründe gem. § 124 GWB vorliegen.

5. Část

5.1. Část: LOT-0000

Název: Sicherheitskontrolltechnik an den Kreuzfahrtterminals

Popis: Die vorliegenden Ausschreibungsunterlagen umfassen die Gestellung der Sicherheitskontrolltechnik für die Kreuzfahrtterminals in Steinwerder (CC3) und der HafenCity (CC1). - Handgepäck - und Großgepäckprüfanlagen - Metalldetektorbogen - Handsonden - Vor- und Nachbereitung der Kontrolllinien

Interní identifikátor: CGH-2153-O-EU

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 34961000 Systémy pro manipulaci se zavazadly

Další klasifikace (cpv): 63112000 Manipulace se zavazadly

Možnosti:

Popis možností: Option zum Kauf der Anlagen/Geräte nach Ablauf der Miet-/Leasingdauer gem. den Ausschreibungsunterlagen (Leistungsverzeichnis Pos. 40-70 und Leistungsbeschreibung Kapitel 3.2 Kaufangebot) Der AN hat mit seinem Angebot ein verbindliches Angebot zum Verkauf des gesamten im Rahmen des Miet-/Leasingangebotes angebotenen Equipments abzugeben. Dieses Angebot ist endgültig und kann nicht

nachverhandelt werden. Eine Anpassung aufgrund des tatsächlichen Nutzungsgrades oder Gerätezustands ist ausgeschlossen. Das Kaufangebot umfasst sämtliche im Angebot enthaltenen Anlagen, Geräte und Zubehörteile, unabhängig davon, ob diese während der Vertragslaufzeit tatsächlich oder dauerhaft eingesetzt wurden. Der angebotene Kaufpreis ist als verbindlicher Festpreis auszuweisen. Der AG ist berechtigt, dieses Kaufangebot durch einseitige schriftliche Erklärung bis zum 31.05.2029 anzunehmen (einseitiges Optionsrecht). Das Kaufangebot des AN ist bis zum Ablauf des 31.05.2029 bindend und unwiderruflich. Im Falle der Optionsausübung ist das Equipment in betriebsbereitem Zustand, frei von Rechten Dritter und einschließlich aller für den Betrieb erforderlichen Zubehörteile an den AG zu übereignen. Die Eigentumsübertragung erfolgt nach vollständiger Kaufpreiszahlung und Übergabe zum Vertragsende. Falls Geräte ausgetauscht werden, umfasst die Kaufoption das zum Zeitpunkt der Übergabe vorhandene Ersatzgerät. Die Entscheidung zur Ausübung der Kaufoption erfolgt auf Grundlage einer wirtschaftlichen und technischen Gesamtbewertung des Mietobjektes nach Ablauf der Mietdauer. Maßgebliche Entscheidungsfaktoren sind insbesondere: • der aktuelle Zustand und die Restnutzungsdauer des Objektes, • die Zuverlässigkeit und Einsatzfähigkeit im operativen Betrieb, • die Höhe des vereinbarten Kaufpreises im Verhältnis zum aktuellen Marktwert, • die Wirtschaftlichkeit eines weiteren Betriebs gegenüber einer Neuanschaffung, • die bisherige Nutzungserfahrung sowie die Erfüllung der betrieblichen Anforderungen, • die Vermeidung zusätzlicher Beschaffungs- und Implementierungskosten bei Ersatzbeschaffung. Die Kaufoption wird gezogen, wenn die Analyse ergibt, dass der Erwerb des bereits eingesetzten Objektes gegenüber alternativen Beschaffungsmöglichkeiten, die wirtschaftlich sinnvollere und betrieblich zweckmäßigere Lösung darstellt.

5.1.2. Místo plnění

Obec: Hamburg

PSČ: 20457

Nižší územní jednotka země (NUTS): Hamburg (DE600)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Doba trvání: 3 Roky

5.1.4. Obnovení

Maximální počet obnovení: 0

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Zápis do obchodního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Eintragung in das Berufsregister, Handelsregister, Vereinsregister, Partnerschaftsregister, Berufskammer ihres Sitzes oder Wohnsitzes

Kritérium: Celkový roční obrat

Popis výběrového kritéria: Erklärung über den Gesamtumsatz der letzten drei Geschäftsjahre.
MINDESTANFORDERUNG: Der Gesamtumsatz der letzten drei Geschäftsjahre muss durchschnittlich mindestens 1.500.000,00 € betragen

Kritérium: Specifický roční obrat

Popis výběrového kritéria: Umsatz des Unternehmens während der letzten drei Geschäftsjahre, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind.

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: Haftpflichtversicherung in angemessener Höhe

Kritérium: Průměrný roční počet zaměstnanců

Popis výběrového kritéria: Erklärung aus der das jährliche Mittel der vom Bewerber in den letzten drei Geschäftsjahren fest angestellten Beschäftigten ersichtlich ist.

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: Nachweis von 3 Projekten mit vergleichbarer Strombeschaffungsdienstleistung, der letzten 3 Geschäftsjahre

Kritérium: Certifikáty od institutů pro kontrolu kvality

Popis výběrového kritéria: - Der Bieter muss geeignete Nachweise und Zertifikate vorlegen, mit denen belegt wird, dass Qualitätssichernde Maßnahmen integraler Bestandteil der Unternehmensphilosophie sind und damit u.a. die stetige Verfügbarkeit und Leistungsfähigkeit der Systeme sichergestellt ist. - Neben technischen Leistungsnachweisen sind insbesondere Konformitätserklärungen, Herstellerangaben sowie Prüfberichte relevant. - Nachweis, dass das Produkt allen EU-Richtlinien entspricht (z. B. Maschinenrichtlinie, EMV) - DIN EN ISO 9001 (Qualitätsmanagement) MINDESTANFORDERUNG

Kritérium: Technici nebo technické orgány pro kontrolu kvality

Popis výběrového kritéria: - Erstellung eines Ablaufplanes für Störungen im laufenden Betrieb
- Reaktionszeit zur Instandsetzung der Technik innerhalb von 2 Werktagen - Benennung eines festen Projektleiters als Ansprechpartner

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Cena

Popis: 100% Preis

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/155626>

Komunikační kanál ad hoc:

Jméno/název: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Požaduje se zaručený nebo kvalifikovaný elektronický podpis nebo pečeť (podle definice v nařízení (EU) č 910/2014)

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 19/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 30 Dny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Die Formale Prüfung der eingegangenen Angebote erfolgt anhand der in den Unterlagen genannten Anforderungen. Dabei wird der Auftraggeber die Regelungen des §51 SektVO berücksichtigen.

Informace o veřejném otvírání nabídek:

Datum otevření: 19/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: die Anforderungen sind den Ausschreibungsunterlagen zu entnehmen.

Požaduje se dohoda o zachování mlčenlivosti: ne

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

Právní forma, kterou musí mít skupina uchazečů, které byla zadána zakázka:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem(r) Vertreter(in)

Finanční ujednání: keine bestimmten Bedingungen zu Finanzierung

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Informace o lhůtách pro přezkum: Hinsichtlich der Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen gilt § 160 Abs.3 Nr. 4 GWB 2016. Insbesondere ist ein Antrag auf ein Nachprüfungsverfahren gemäß § 160 Abs.3 Nr. 4 GWB 2016 nur zulässig, soweit nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Hamburg Port Authority AöR

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Hamburg Port Authority AöR

Registrační číslo: 00005545
Odbor: Zentrale Vergabestelle
Poštovní adresa: Neuer Wandrahm 4
Obec: Hamburg
PSČ: 20457
Nižší územní jednotka země (NUTS): Hamburg (DE600)
Země: Německo
E-mail: zentralereinkauf@hpa.hamburg.de
Telefon: 004940428473919
Internetová adresa: <https://www.rib.de>
Profil kupujícího: <https://www.vergabe.rib.de>

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Registrační číslo: 040428403230

Poštovní adresa: Neuenfelder Straße 19

Obec: Hamburg

PSČ: 21109

Nižší územní jednotka země (NUTS): Hamburg (DE600)

Země: Německo

E-mail: vergabekammer@bsw.hamburg.de

Telefon: 040428403230

Fax: 040427940997

Internetová adresa: <http://fhh.hamburg.de/>

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-0004

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 48c16cce-6003-47d1-97bd-43518e4b78b5 - 01

Druh formuláře: Zadávací

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 17

Datum odeslání oznámení: 15/07/2026 08:37:00 (UTC+02:00) východoevropský čas,
středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 491471-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 135/2026

Datum zveřejnění: 16/07/2026